

	<p>The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health <u>plan</u>. The SBC shows you how you and the <u>plan</u> would share the cost for covered health care services. <b>NOTE: Information about the cost of this <u>plan</u> (called the <u>premium</u>) will be provided separately. This is only a summary.</b> For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, <a href="http://www.harvardpilgrim.org/public/eoc?pdid=PD0000201721">www.harvardpilgrim.org/public/eoc?pdid=PD0000201721</a>. For general definitions of common terms, such as <u>allowed amount</u>, <u>balance billing</u>, <u>coinsurance</u>, <u>copayment</u>, <u>deductible</u>, <u>provider</u>, or other <u>underlined</u> terms, see the Glossary. You can view the Glossary at <a href="http://www.healthcare.gov/sbc-glossary">www.healthcare.gov/sbc-glossary</a> or call 1-888-333-4742 to request a copy.</p>
--	---

Important Questions	Answers	Why This Matters
What is the overall <u>deductible</u> ?	Tier 2: \$3,000 member / \$6,000 family Benefits are administered on a calendar year basis.	Generally, you must pay all of the costs from <u>providers</u> up to the <u>deductible</u> amount before this plan begins to pay. If you have other family members on the <u>plan</u> , each family member must meet their own individual <u>deductible</u> until the total amount of <u>deductible</u> expenses paid by all family members meets the overall family <u>deductible</u> .
Are there services covered before you meet your <u>deductible</u> ?	Yes. <u>Preventive care</u> , Tiers 1, 2, and 3 <u>prescription drugs</u> , and Tier 1 <u>Provider</u> services are covered before you meet your <u>deductible</u> .	This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain <u>preventive services</u> without <u>cost-sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered preventive services at <a href="https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a> .
Are there other <u>deductibles</u> for specific services?	Yes. <u>Prescription Drug Deductible</u> : \$2,000 member / \$4,000 family There are no other specific <u>deductibles</u> .	You must pay all of the costs for these services up to the specific <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay for these services.
What is the <u>out-of-pocket limit</u> for this <u>plan</u> ?	\$8,700 member / \$17,400 family	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.

Important Questions	Answers	Why This Matters
What is not included in the <a href="#">out-of-pocket limit</a> ?	<a href="#">Premiums</a> , <a href="#">balance-billing</a> charges, and health care this <a href="#">plan</a> doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the <a href="#">out-of-pocket limit</a> .
Will you pay less if you use a <a href="#">network provider</a> ?	Yes. See <a href="https://www.harvardpilgrim.org/public/find-a-provider">https://www.harvardpilgrim.org/public/find-a-provider</a> or call 1-888-333-4742 for a list of <a href="#">preferred providers</a> .	This <a href="#">plan</a> uses a <a href="#">provider network</a> . You will pay less if you use a <a href="#">provider</a> in the plan's <a href="#">network</a> . You will pay the most if you use an <a href="#">out-of-network provider</a> , and you might receive a bill from a <a href="#">provider</a> for the difference between the <a href="#">provider's</a> charge and what your <a href="#">plan</a> pays ( <a href="#">balance-billing</a> ). Be aware your <a href="#">network provider</a> might use an <a href="#">out-of-network provider</a> for some services (such as lab work). Check with your <a href="#">provider</a> before you get services.
Do you need a <a href="#">referral</a> to see a <a href="#">specialist</a> ?	Yes.	This <a href="#">plan</a> will pay some or all of the costs to see a <a href="#">specialist</a> for covered services but only if you have a <a href="#">referral</a> before you see the <a href="#">specialist</a> .



All [copayment](#) and [coinsurance](#) costs shown in this chart are after your [deductible](#) has been met, if a [deductible](#) applies.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
		Participating Provider (You will pay the least)			Non-Participating Provider (You will pay the most)
		Tier 1 Provider	Tier 2 Provider		
If you visit a health care <u>provider</u> 's office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	Level 1: \$25 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	40% <u>coinsurance</u>	Not covered	None
	<u>Specialist</u> visit	Level 1: \$25 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply Level 2: \$50 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	40% <u>coinsurance</u>	Not covered	None
	<u>Preventive care</u> / <u>screening</u> /	No charge; <u>deductible</u> does not apply		Not covered	Prescribed FDA approved contraceptives are not subject to cost-shares.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Non-Participating Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Participating Provider (You will pay the least)			
		Tier 1 Provider	Tier 2 Provider		
	immunization				You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your provider if the services needed are preventive. Then check what your <a href="#">plan</a> will pay for.
If you have a test	<a href="#">Diagnostic test</a> (x-ray, blood work)	X-rays: 25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply Laboratory: 25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	X-rays: 40% <a href="#">coinsurance</a> Laboratory: 40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	None
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	None
If you need drugs to treat your illness or condition  More information about <a href="#">prescription drug coverage</a> is available at <a href="#">www.harvardpilgrim.org/2025CoreNH5T</a> .	Generic drugs	30-Day Retail Tier 1: \$10 <a href="#">copay</a> / prescription; <a href="#">deductible</a> does not apply 90-Day Mail Tier 1: \$20 <a href="#">copay</a> / prescription; <a href="#">deductible</a> does not apply 30-Day Retail Tier 2: \$35 <a href="#">copay</a> / prescription; <a href="#">deductible</a> does not apply 90-Day Mail Tier 2: \$70 <a href="#">copay</a> / prescription; <a href="#">deductible</a> does not apply		Not covered	Core NH formulary - covers a limited list; not all drugs are covered You pay retail price for Out of Network pharmacy drugs and are reimbursed minus applicable <a href="#">cost sharing</a> . Covered only outside of service area.
	Preferred brand drugs	30-Day Retail Tier 3: \$60 <a href="#">copay</a> / prescription; <a href="#">deductible</a> does not apply		Not covered	

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Participating Provider (You will pay the least)		Non-Participating Provider (You will pay the most)	
		Tier 1 Provider	Tier 2 Provider		
		90-Day Mail Tier 3: \$120 <a href="#">copay</a> / prescription; <a href="#">deductible</a> does not apply			
	Non-preferred brand drugs	30-Day Retail Tier 4: 35% <a href="#">coinsurance</a> 90-Day Mail Tier 4: 35% <a href="#">coinsurance</a>		Not covered	
	<a href="#">Specialty drugs</a>	30-Day Retail Tier 4: 35% <a href="#">coinsurance</a> 90-Day Mail Tier 4: 35% <a href="#">coinsurance</a> 30-Day Retail Tier 5: 40% <a href="#">coinsurance</a> 90-Day Mail Tier 5: 40% <a href="#">coinsurance</a>		Not covered	Some drugs must be obtained through a Specialty Pharmacy.
If you have outpatient surgery	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	None
	Physician/surgeon fees	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	
If you need immediate medical attention	<a href="#">Emergency room care</a>	Medical Emergency Services: \$300 <a href="#">copay</a> / visit; <a href="#">deductible</a> does not apply Services that do not meet the definition of Medical Emergency: 50% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply			None
	<a href="#">Emergency Medical Transportation</a>	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply			None
	<a href="#">Urgent Care</a>	Urgent care center: \$35 <a href="#">copay</a> / visit; <a href="#">deductible</a> does not apply		Urgent care center: Not covered	Non-participating providers only covered outside the service area. <a href="#">Cost sharing</a> may vary based on Urgent Care location.
If you have a hospital stay	Facility fee (e.g., hospital room)	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	None
	Physician/surgeon fee	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Participating Provider (You will pay the least)		Non-Participating Provider (You will pay the most)	
		Tier 1 Provider	Tier 2 Provider		
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services	Outpatient services	\$25 <a href="#">copay</a> / visit; <a href="#">deductible</a> does not apply		Not covered	None
	Inpatient services	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply		Not covered	
If you are pregnant	Office visits	\$25 <a href="#">copay</a> / visit; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	<a href="#">Cost sharing</a> does not apply for <a href="#">preventive services</a> (such as routine prenatal visits).
	Childbirth/delivery professional services	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	
	Childbirth/delivery facility services	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	
If you need help recovering or have other special health needs	<a href="#">Home health care</a>	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	None
	<a href="#">Rehabilitation services</a>	Physical Therapy: \$50 <a href="#">copay</a> / visit; <a href="#">deductible</a> does not apply	Physical Therapy: 40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	Physical, Occupational & Speech Therapy - 60 combined visits/ calendar year
	<a href="#">Habilitation services</a>	Occupational Therapy: \$50 <a href="#">copay</a> / visit; <a href="#">deductible</a> does not apply Speech Therapy: \$50 <a href="#">copay</a> / visit; deductible does not apply	Occupational Therapy: 40% <a href="#">coinsurance</a> Speech Therapy: 40% <a href="#">coinsurance</a>		
	<a href="#">Skilled nursing care</a>	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	- 100 days/ calendar year

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Participating Provider (You will pay the least)		Non-Participating Provider (You will pay the most)	
		Tier 1 Provider	Tier 2 Provider		
	<a href="#">Durable medical equipment</a>	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply		Not covered	None
	<a href="#">Hospice services</a>	25% <a href="#">coinsurance</a> ; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	For inpatient see “If you have a hospital stay”
If your child needs dental or eye care	Children’s eye exam	\$25 <a href="#">copay</a> / visit; <a href="#">deductible</a> does not apply	40% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	- 1 exam/ calendar year
	Children’s glasses	Reimbursed first \$100, then 50% of covered charges; <a href="#">deductible</a> does not apply			Frames & lenses OR contacts every 12 months up to end of month child turns 19
	Children’s dental check-up	50% Coinsurance; <a href="#">deductible</a> does not apply			- 1 exam/ 6 months up to end of month child turns 19

#### Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your <a href="#">Plan</a> Does NOT Cover (This isn’t a complete list. Check your policy or <a href="#">plan</a> document for other <a href="#">excluded services</a> .)			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Abortion (except in cases of rape, incest, or when the life of the mother is endangered)</li> <li>Cosmetic Surgery</li> <li>Dental Care (Adult)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Infertility Treatment</li> <li>Long-Term Care</li> <li>Non-emergency care when traveling outside the U.S.</li> <li>Private-duty nursing</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Routine foot care (except for diabetes or systemic circulatory diseases)</li> <li>Services that are not Medically Necessary</li> <li>Weight Loss Programs</li> </ul>	
Other Covered Services (This isn’t a complete list. Check your policy or <a href="#">plan</a> document for other covered services and your costs for these services.)			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Acupuncture</li> <li>Bariatric surgery</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chiropractic Care</li> <li>Hearing Aids - 1 hearing aid/ impaired ear</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Routine eye care (Adult) - 1 exam every 2 calendar years</li> </ul>	

**Your Rights to Continue Coverage:** There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: the Department of Labor, Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or [www.dol.gov/ebsa/healthreform](http://www.dol.gov/ebsa/healthreform), or the Department of Health and Human Services, Centers for Consumer Information and Insurance Oversight, at 1-877-267-2323 x61565 or [www.cciio.cms.gov](http://www.cciio.cms.gov), or for more information on your rights to continue coverage, you can contact the Member Service number listed on your ID card or call 1-888-333-4742. Other coverage options may be available to you, too, including buying individual insurance coverage through the [Health Insurance Marketplace](#). For more information about the [Marketplace](#), visit [www.HealthCare.gov](http://www.HealthCare.gov) or call 1-800-318-2596.

**Your Grievance and Appeals Rights:** There are agencies that can help if you have a complaint against your [plan](#) for a denial of a [claim](#). This complaint is called a [grievance](#) or [appeal](#). For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical [claim](#). Your [plan](#) documents also provide complete information on how to submit a [claim](#), [appeal](#), or a [grievance](#) for any reason to your [plan](#). For more information about your rights, this notice, or assistance, contact:

HPHC Member Appeals-Member  
Services Department  
Harvard Pilgrim Health Care of New  
England, Inc.  
1 Wellness Way  
Canton, MA 02021-1166  
**Telephone: 1-888-333-4742**  
**Fax: 1-617-509-3085**

New Hampshire Insurance  
Department  
21 South Fruit Street, Suite 14  
Concord, NH 03301  
**1-800-852-3416**  
**[www.nh.gov/insurance](http://www.nh.gov/insurance)**  
**[consumerservices@ins.nh.gov](mailto:consumerservices@ins.nh.gov)**

State of New Hampshire Insurance  
Department  
21 South Fruit Street, Suite 14  
Concord, NH 03301  
**1-603-271-2261**

Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes

Minimum Essential Coverage generally includes plans, health insurance available through the Marketplace or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of Minimum Essential Coverage, you may not be eligible for the **premium tax credit**.

**Does this plan meet the Minimum Value Standard? Yes**

If your [plan](#) doesn't meet the [Minimum Value Standards](#), you may be eligible for a [premium tax credit](#) to help you pay for a [plan](#) through the [Marketplace](#).

## Language Access Services:

Para obtener asistencia en Español, llame al **1-888-333-4742**.

**SM SM SM SM SM SM SM SM SM SM SM SM SM SM SM SM 1-888-333-4742.**

De assistência em Português, por favor ligue 1-888-333-4742.

To see examples of how this **plan** might cover costs for a sample medical situation, see the next section.

## About these Coverage Examples:



**This is not a cost estimator.** Treatments shown are just examples of how this [plan](#) might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your [providers](#) charge, and many other factors. Focus on the [cost-sharing](#) amounts ([deductibles](#), [copayments](#) and [coinsurance](#)) and [excluded services](#) under the [plan](#). Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health [plans](#). Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

Peg is Having a Baby (9 months of in-network pre-natal care and a hospital delivery)		Managing Joe's Type 2 Diabetes (a year of routine in-network care of a well-controlled condition)		Mia's Simple Fracture (in-network emergency room visit and follow up care)	
■ The <a href="#">plan's</a> overall deductible	\$0	■ The <a href="#">plan's</a> overall deductible	\$0	■ The <a href="#">plan's</a> overall deductible	\$0
■ <a href="#">Specialist copayment</a>	\$50	■ <a href="#">Specialist copayment</a>	\$50	■ <a href="#">Specialist copayment</a>	\$50
■ Hospital (facility) <a href="#">coinsurance</a>	25%	■ Hospital (facility) <a href="#">coinsurance</a>	25%	■ Hospital (facility) <a href="#">coinsurance</a>	25%
■ Other <a href="#">coinsurance</a>	25%	■ Other <a href="#">coinsurance</a>	25%	■ Other <a href="#">coinsurance</a>	25%
This EXAMPLE event includes services like: <a href="#">Specialist</a> office visits ( <i>prenatal care</i> ) Childbirth/Delivery Professional Services Childbirth/Delivery Facility Services <a href="#">Diagnostic tests</a> ( <i>ultrasounds and blood work</i> ) <a href="#">Specialist</a> visit ( <i>anesthesia</i> )		This EXAMPLE event includes services like: <a href="#">Primary care physician</a> office visits ( <i>including disease education</i> ) <a href="#">Diagnostic tests</a> ( <i>blood work</i> ) <a href="#">Prescription drugs</a> <a href="#">Durable medical equipment</a> ( <i>glucose meter</i> )		This EXAMPLE event includes services like: <a href="#">Emergency room care</a> ( <i>including medical supplies</i> ) <a href="#">Diagnostic test</a> ( <i>x-ray</i> ) <a href="#">Durable medical equipment</a> ( <i>crutches</i> ) <a href="#">Rehabilitation services</a> ( <i>physical therapy</i> )	
<b>Total Example Cost</b>	<b>\$12,700</b>	<b>Total Example Cost</b>	<b>\$5,600</b>	<b>Total Example Cost</b>	<b>\$2,800</b>
In this example, Peg would pay:		In this example, Joe would pay:		In this example, Mia would pay:	
<i>Cost Sharing</i>		<i>Cost Sharing</i>		<i>Cost Sharing</i>	
<a href="#">Deductibles</a>	\$0	<a href="#">Deductibles</a>	\$0	<a href="#">Deductibles</a>	\$0
<a href="#">Copayments</a>	\$60	<a href="#">Copayments</a>	\$1,400	<a href="#">Copayments</a>	\$600
<a href="#">Coinsurance</a>	\$3,100	<a href="#">Coinsurance</a>	\$30	<a href="#">Coinsurance</a>	\$400
<i>What isn't covered</i>		<i>What isn't covered</i>		<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$0	Limits or exclusions	\$0	Limits or exclusions	\$0
<b>The total Peg would pay is</b>	<b>\$3,160</b>	<b>The total Joe would pay is</b>	<b>\$1,430</b>	<b>The total Mia would pay is</b>	<b>\$1,000</b>

The [plan](#) would be responsible for the other costs of these EXAMPLE covered services.



a Point32Health company

# Language Assistance Services

**Arabic (العربية)** انتباه: إذا كنت تتحدث لغة أخرى غير الإنجليزية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متاحة لك مجانًا. يرجى الاتصال بالرقم الموجود على بطاقة هوية العضو الخاصة بك.

**French (Français)** ATTENTION : Si vous parlez une langue autre que l'anglais, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Veuillez appeler le numéro indiqué sur votre carte d'adhérent.

**Greek (Ελληνικά)** ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν μιλάτε κάποια άλλη γλώσσα πέρα από τα αγγλικά, γλωσσικές υπηρεσίες χωρίς χρέωση είναι στη διάθεσή σας. Καλέστε τον αριθμό στην κάρτα μέλους σας.

**Gujarati (ગુજરાતી)** ધ્યાન આપો: જો તમે અંગ્રેજી સિવાય બીજી ભાષા બોલો છો, તો ભાષા હિાય વિાઓ, તમારા માટે મફત ઉપલબ્ધ છે. કૃપા કરીને તમારા ભિય આઈડી કાડ પરના નંબર પર કોલ કરો.

**Haitian Creole (Kreyòl Ayisyen)** ATANSYON: Si w pale yon lang ki pa Anglè, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Tanpri rele nimewo ki sou kat ID manm ou a.

**Hindi (हिंदी)** ध्यान दें: अगर आप अंग्रेजी के अलावा कोई दूसरी भाषा बोलते हैं, तो भाषा सहायता सेवाएं आपके ललए ननःशुल्क उपलब्ध हैं। कृपया अपने सदस्य आईडी कार्ड पर ददए गए नंबर पर कॉल करें।

**Italian (Italiano)** ATTENZIONE: se parli una lingua diversa dall'inglese, sono disponibili gratuitamente servizi di assistenza linguistica. Chiama il numero indicato sulla tua tessera membro identificativa.

**Khmer (ភាសាខ្មែរ)** បុរសិនបរអុន កនិយាយភាសាបសងេបប្រាំពីភាសាអង់បលេស បសវាកម្មមជ្ឈន្ទ យភាសា ដលៃឥតលិតថ្លៃលេ លីអាចរកបានសហរអុន ក។ សូ មហៅកាន់ បលខហ៊បលី ID កាតសាជីករសអុន ក។

**Korean (한국어)** 알림: 영어 이외의 언어를 사용하신다면 언어 지원 서비스를 무료로 제공해 드립니다. 가입자 ID 카드에 명시된 번호로 전화하시기 바랍니다.

**Lao (ພາສາລາວ)** ກະລຸນາ ຮັບຊາບ: ຖ້າ ທ່ານເວົ້າພາສາອື່ນທີ່ບໍ່ແມ່ນພາສາ ອັງກິດ, ທ່ານສາມາດໃຊ້ບໍລິການນໍາທາງພາສາໄດ້ ໂດຍບໍ່ເສຍ ຄ່າ. ກະລຸນາໂທຫາເບີຖ່ຢໃນ ບັດປະຈໍາ ຕົວສະມາຊິກຂອງ ທ່ານ.

**Polish (polski)** UWAGA: Jeśli posługujesz się językiem innym niż angielski, możesz bezpłatnie korzystać z usług pomocy językowej. Zadzwoń pod numer podany na Twojej karcie członkowskiej.

**Portuguese (Português)** ATENÇÃO: caso fale outro idioma que não o inglês, são-lhe disponibilizados gratuitamente serviços de assistência linguística. Ligue para o número no seu cartão de identificação de membro.

**Russian (Русский)** ВНИМАНИЕ! Если вы не говорите на английском языке, то можете бесплатно воспользоваться услугами языковой поддержки. Позвоните по номеру, указанному на вашей идентификационной карте участника.

**Spanish (Español)** ATENCIÓN: Si usted habla un idioma que no sea inglés, están disponibles para usted, sin costo, servicios de asistencia en otros idiomas. Llame al número que figura en su tarjeta de identificación de miembro.

**Traditional Chinese (繁體中文)** 注意事項：如果您講非英語的其他語言，我們可以為您提供免費的語言協助服務。請撥打您會員 ID 卡上的電話號碼。

**Vietnamese (Tiếng Việt)** LƯU Ý: Nếu quý vị nói ngôn ngữ khác không phải tiếng Anh, chúng tôi cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho quý vị. Vui lòng gọi đến số điện thoại trên thẻ ID hội viên của quý vị.

**ATTENTION:** If you speak a language other than English, language assistance services, free of charge, are available to you. Please call the number on your member ID card.

# General Notice About Nondiscrimination and Accessibility Requirements

Harvard Pilgrim Health Care and its affiliates as noted below ("HPHC") comply with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex (including pregnancy, sexual orientation and gender identity). HPHC does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability or sex (including pregnancy, sexual orientation and gender identity).

## HPHC:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters and written information in other formats (large print, audio, other formats).
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters.

If you need these services, contact our Civil Rights Compliance Officer (see below for contact information).

If you believe that HPHC has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex (including pregnancy, sexual orientation and gender identity) you can file a grievance with:

### **Point32Health Civil Rights Legal Coordinator**

1 Wellness Way  
Canton, MA 02021-1166

866-750-2074, TTY service: 711

Fax: 617-668-2754

Email: [OCRCoordinator@point32health.org](mailto:OCRCoordinator@point32health.org)

You can file a grievance in person or by mail, fax or email. If you need help filing a grievance, the Civil Rights Compliance Officer is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

### **U.S. Department of Health and Human Services**

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at

[www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html](http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html)